



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'economia,
della formazione e della ricerca DEFR

Ufficio federale dell'agricoltura UFAG
Settore Sistemi d'informazione sull'agricoltura
geodaten@blw.admin.ch

UFAG, 01.01.2023

Gestione agricola

Identificatore 153

Anno di riferimento 2023

Geodati di base, documentazione del modello

Versione 2.0

Cronologia delle modifiche

Data	Versione	Descrizione
01.01.2023	2.0	<p>Separazione delle voci dei geodati di base 149, 151, 152 e 153. Per ogni voce, allestimento della documentazione del modello. Rielaborazione e semplificazione dei modelli.</p> <p>Il LV03 è stato eliminato in tutti i modelli ed è stata implementata la versione 2.0.</p> <p>In tutti i modelli con una Superficie da registrare geometricamente gli archi sono stati esclusi.</p>
01.01.2023	2.0	<p>Nel modello 153.1 Topic LNF_Nutzung sono stati eliminati i seguenti attributi:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Status ▪ Punkt ▪ Groesse ▪ Einzelkulturbeitrag (> ora nell'attributo Programm) ▪ LQ_Bemerkungen ▪ Zurechnungsfläche <p>I seguenti attributi sono stati rimossi dal LNF_Katalog:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Ist_Geometrisch ▪ Ist_Aggregiert <p>Sono stati aggiunti i seguenti attributi:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Ist_BFF_QI ▪ Ist_Spezialkultur ▪ Gueltig_Von ▪ Gueltig_Bis <p>La classe LNF_Num_Nutzung è stata eliminata.</p> <p>L'attributo Bezugsjahr è stato inserito nello stesso Topic dei dati è stata stabilita un'associazione tra loro.</p> <p>Il catalogo non è più un MODELLO a sé stante.</p> <p>Nel LNF_Catalogue, i codici hanno un periodo di validità. Con un vincolo, l'anno di riferimento è controllato con il periodo del codice usato.</p>
01.01.2023	2.0	<p>Nel modello 153.2 l'attributo Bezugsjahr è stato inserito nello stesso Topic dei dati è stata stabilita un'associazione tra loro.</p>
01.01.2023	2.0	<p>Nel modello 153.3 sono stati eliminati i seguenti attributi:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Status ▪ Punkt ▪ Qualitätsfläche <p>L'attributo Bezugsjahr è stato inserito nello stesso Topic dei dati è stata stabilita un'associazione tra loro.</p> <p>L'ID 153.4 non viene continuato.</p>
01.01.2023	2.0	<p>Nel modello 153.5 l'attributo Bezugsjahr è stato inserito nello stesso Topic dei dati è stata stabilita un'associazione tra loro.</p> <p>Il catalogo non è più un MODELLO a sé stante.</p>

Data	Versione	Descrizione
01.01.2023	2.0	<p>Nel modello 153.6 è stato eliminato il seguente attributo:</p> <ul style="list-style-type: none">▪ AV_Parzelle <p>È stata aggiunta una limitazione all'attributo Zone_Ausland (solo codice 77 o 79).</p> <p>L'attributo Bezugsjahr è stato inserito nello stesso Topic dei dati è stata stabilita un'associazione tra loro.</p>

Indice

1	Introduzione	8
1.1	Scopo del documento	8
1.2	Legge sulla geoinformazione LGI	8
1.3	Ordinanza sulla geoinformazione OGI	8
1.4	Legislazione specifica	8
2	Descrizione dei modelli	10
2.1	Struttura	10
2.2	Sintesi dei singoli modelli	10
2.3	Registrazione e trasmissione dei dati	11
2.4	Superfici al di fuori del Cantone	12
2.5	Accesso e utilizzo dei dati	12
2.6	Metadati	12
2.7	Aggiornamento	12
2.8	Storicizzazione	13
2.9	Archiviazione	13
3	Modello Perimetro Vigneti in zone terrazzate 153.2	14
3.1	Scopo, basi legali	14
3.2	Definizione del Perimetro Vigneti in zone terrazzate	14
4	Modello Perimetro Superficie agricola utile e superfici d'estivazione 153.5	16
4.1	Scopo, basi legali	16
4.2	Definizione del Perimetro Superficie agricola utile e superfici d'estivazione	16
5	Modello Unità di gestione 153.6	18
5.1	Scopo, basi legali	18
5.2	Definizione dell'azienda e dell'unità di produzione	18
5.3	Definizione delle Unità di gestione	18
6	Modello Superfici d'utilizzazione (incl. Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo I) 153.1	21
6.1	Scopo, basi legali	21
6.2	Catalogo Superfici d'utilizzazione	21
6.3	Definizione delle superfici	25
6.4	Informazioni sugli attributi	28
7	Modello Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo II e interconnessione 153.3	29
7.1	Scopo, basi legali	29
7.2	Definizione delle superfici	29
7.3	Informazioni sugli attributi	30
8	Catalogo degli oggetti	31

8.1	Introduzione.....	31
8.2	Modello Perimetro Vigneti in zone terrazzate 153.2.....	32
8.3	Modello Perimetro Superficie agricola utile e superfici d'estivazione 153.5	33
8.4	Modello Unità di gestione 153.6.....	34
8.5	Modello Superfici d'utilizzazione 153.1	38
8.6	Modello Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo II e interconnessione 153.3	41
9	Diagrammi UML.....	46
9.1	Aiuto alla lettura.....	46
9.2	Modello Perimetro Vigneti in zone terrazzate 153.2.....	46
9.3	Modello Perimetro Superficie agricola utile e superfici d'estivazione 153.5	46
9.4	Modello Unità di gestione 153.6.....	47
9.5	Modello Superfici d'utilizzazione (incl. Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo I) 153.1.....	47
9.6	Modello Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo II e interconnessione 153.3	48
10	Modello di rappresentazione.....	49
10.1	Panoramica	49
10.2	Modello Perimetro Vigneti in zone terrazzate 153.2.....	50
10.3	Modello Perimetro Superficie agricola utile e superfici d'estivazione 153.5	50
10.4	Modello Unità di gestione 153.6.....	50
10.5	Modello Superfici d'utilizzazione (incl. Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo I) 153.1.....	51
10.6	Modello Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo II e interconnessione 153.3	53
11	Allegato Glossario	54
12	Allegato Abbreviazioni	56

Tabelle

Tabella 1:	Modelli di geodati Gestione agricola	10
Tabella 2:	Catalogo delle Superfici d'utilizzazione	21
Tabella 3:	Definizioni dell'attributo per la classe Gueltigkeitsdauer.....	32
Tabella 4:	Definizioni dell'attributo per la classe PT_Flaeche	32
Tabella 5:	Definizioni dell'attributo per la classe Gueltigkeitsdauer.....	33
Tabella 6:	Definizioni dell'attributo per la classe PLS_Katalog_Typ.....	33
Tabella 7:	Definizioni dell'attributo per la classe PLS_Flaeche	34
Tabella 8:	Definizioni dell'attributo per la classe Gueltigkeitsdauer.....	35
Tabella 9:	Definizioni dell'attributo per la classe BE_Betrieb	35

Tabella 10:	Definizioni dell'attributo per la classe BE_Produktionsstaette	36
Tabella 11:	Definizioni dell'attributo per la classe BE_Bewirtschaftungseinheit	37
Tabella 12:	Definizioni dell'attributo per la classe LNF_Katalog_Nutzungsart....	38
Tabella 13:	Definizioni dell'attributo per la classe LNF_Katalog_Programm	39
Tabella 14:	Definizioni dell'attributo per la classe Gueltigkeitsdauer	39
Tabella 15:	Definizioni dell'attributo per la classe LNF_Nutzung	40
Tabella 16:	Definizioni dell'attributo per la classe Gueltigkeitsdauer	42
Tabella 17:	Definizioni dell'attributo per la classe BFF_Qualitaet_II	42
Tabella 18:	Definizioni dell'attributo per la classe BFF_Vernetzung	44
Tabella 19:	Modello di rappresentazione, panoramica	49
Tabella 20:	Classe PT_Flaeche	50
Tabella 21:	Classe PLS_Katalog_Typ	50
Tabella 22:	Classe BE_Betrieb	50
Tabella 23:	Classe BE_Produktionsstaette	50
Tabella 24:	Classe BE_Bewirtschaftungseinheit	50
Tabella 25:	Classe LNF_Katalog_Nutzungsart.....	51
Tabella 26:	Classe LNF_Katalog_Nutzungsart, Variante categorie principali (selezionare in base ai codici LNF)	51
Tabella 27:	Elenco dell'attribuzione dei codici LNF alle categorie principali.....	52
Tabella 28:	Classe LNF_Katalog_Nutzungsart, Variante Superfici SPB QI (selezione dalle superfici d'utilizzazione secondo i codici LNF).....	52
Tabella 29:	Elenco dell'attribuzione dei codici LNF alle superfici SPB QI	52
Tabella 30:	Classe BFF_Qualitaet_II.....	53
Tabella 31:	Classe BFF_Vernetzung.....	53

Figure

Figura 1:	Perimetro Vigneti in zone terrazzate	14
Figura 2:	Vigneti (da Superfici d'utilizzazione)	15
Figura 3:	Legenda per la visualizzazione dei dati di trasferimento del modello Perimetro Superficie agricola utile e superfici d'estivazione	17
Figura 4:	Particelle della Misurazione ufficiale	19
Figura 5:	Unità di gestione.....	19
Figura 6:	Modelli utilizzati per la registrazione delle superfici d'estivazione ...	27
Figura 7:	Diagramma UML Perimetro Vigneti in zone terrazzate	46
Figura 8:	Diagramma UML Perimetro Superficie agricola utile e superfici d'estivazione	46
Figura 9:	Diagramma UML Unità di gestione	47

Figura 10:	Diagramma UML Superfici d'utilizzazione (incl. Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo I).....	47
Figura 11:	Diagramma UML Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo II e interconnessione	48

1 Introduzione

1.1 Scopo del documento

La documentazione del modello Gestione agricola serve per l'esecuzione dei provvedimenti nel settore agricolo e garantisce lo scambio armonizzato di geodati tra Confederazione e Cantoni. Fissa l'obbligo per i Cantoni e l'Ufficio federale di curare l'uniformità dei dati e di fornire le relazioni definite nel modello di dati.

Il modello di geodati minimo serve per armonizzare i contenuti dei dati sulla Gestione agricola. Definisce i requisiti minimi relativi alla struttura e al grado di dettaglio. Si fonda sulla voce dei geodati di base 153 di cui all'allegato 1 dell'ordinanza sulla geoinformazione (OGI; RS 510.620).

I modelli di dati concettuali sono disponibili in INTERLIS 2.3. Nel presente documento sono descritti tramite il catalogo degli oggetti e il diagramma di classi UML. I file Interlis sono disponibili sul Model Repository <http://models.geo.admin.ch/BLW/>.

1.2 Legge sulla geoinformazione LGI

L'obiettivo della legge sulla geoinformazione (LGI; RS 510.62) è consentire un'ampia utilizzazione di geoinformazioni da parte delle autorità, dell'economia, della società e della scienza. A tale scopo i geodati devono essere disponibili in maniera rapida e semplice, nella qualità necessaria e a prezzi adeguati (art. 1 LGI).

La LGI è la base legale dell'ordinanza sulla geoinformazione e del catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà (art. 16 segg. LGI).

1.3 Ordinanza sulla geoinformazione OGI

L'ordinanza sulla geoinformazione (OGI; RS 510.620) sancisce che il servizio specializzato della Confederazione competente nel caso specifico stabilisce un modello di geodati minimo in collaborazione con i Cantoni, fissando i requisiti minimi (struttura e grado di dettaglio) dei geodati che possono essere scambiati e gestiti a livello intercantonale.

L'allegato 1 OGI http://www.admin.ch/ch/i/rs/c510_620.html contiene il catalogo dei geodati di base del diritto federale.

1.4 Legislazione specifica

Legge sull'agricoltura (LAgr)

Art. 165e Sistema d'informazione geografica

¹ L'UFAG gestisce un sistema d'informazione geografica per sostenere i compiti di esecuzione della Confederazione e dei Cantoni in virtù della presente legge.

² Il sistema d'informazione contiene dati sulle superfici e sul loro utilizzo nonché altri dati per l'esecuzione di compiti con un riferimento spaziale.

³ L'accesso e l'impiego dei dati sono retti dalle disposizioni della legge federale del 5 ottobre 2007 sulla geoinformazione.

Art. 178 cpv. 5

⁵ Per l'esecuzione dei provvedimenti nell'ambito dei pagamenti diretti, i Cantoni utilizzano dati di base definiti, registrano nel sistema d'informazione geografica di cui all'articolo 165e le superficie necessarie e i rispettivi utilizzi, nonché gli altri oggetti necessari, e calcolano i contributi per ogni singola azienda sulla scorta di tali dati.

Ordinanza sui pagamenti diretti (OPD)

Art. 113 Registrazione dei geodati

I Cantoni registrano nei sistemi cantonali d'informazione geografica le superfici e la loro utilizzazione, nonché gli altri oggetti necessari per il calcolo dei pagamenti diretti relativi a ogni azienda a partire dal momento dell'applicazione dei modelli di geodati conformemente all'ordinanza del 21 maggio 2008 sulla geoinformazione, al più tardi tuttavia a partire dal 1° giugno 2017.

Ordinanza sui sistemi d'informazione nel campo dell'agricoltura (OSIAgr)

Sezione 4: Sistema d'informazione geografica e allegato 3

2 Descrizione dei modelli

2.1 Struttura

I modelli di geodati Gestione agricola definiscono i requisiti minimi relativi alla struttura e al grado di dettaglio dei geodati nell'ambito dei pagamenti diretti agricoli. Si fondano sulla voce dei geodati di base 153 di cui all'allegato 1 OGI (tab. 1).

Essi fungono da base per la registrazione dei geodati, nonché per il calcolo e il versamento dei pagamenti diretti.

La tabella 2 fornisce una sintesi dei modelli e delle competenze. I dati di base servono come livelli di taglio o di registrazione per i dati agricoli.

Gli elementi nei modelli Unità di gestione e Superfici d'utilizzazione hanno un legame diretto con l'azienda. Gli altri modelli sono invece indipendenti dall'azienda e pertanto i rispettivi livelli possono essere attribuiti a un'azienda solo mediante il taglio delle superfici.

Tabella 1: Modelli di geodati Gestione agricola

N. OGI	Nome del modello	Dati	Competenza
153.2	Perimetro Vigneti in zone terrazzate	Dati di base	Cantoni
153.5	Perimetro Superficie agricola utile e superfici d'estivazione	Dati di base	Cantoni
153.6	Unità di gestione	Dati agricoli	Cantoni
153.1	Superfici d'utilizzazione (incl. Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo I)	Dati agricoli	Cantoni
153.3	Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo II e interconnessione	Dati agricoli	Cantoni

2.2 Sintesi dei singoli modelli

2.2.1 Modello Perimetro Vigneti in zone terrazzate 153.2

Per la definizione dei vigneti in zone terrazzate si rimanda all'articolo 45 e all'allegato 3 OPD. Per zone terrazzate s'intendono i vigneti, con almeno 30 per cento di declività naturale, che sono terrazzati con regolarità mediante muri di sostegno. Il livello Perimetro Vigneti in zone terrazzate è costituito da tutti i perimetri della Svizzera a cui i Cantoni hanno accordato contributi per le zone terrazzate. La declività all'interno delle stesse è irrilevante (cap. 3).

2.2.2 Modello Perimetro Superficie agricola utile e superfici d'estivazione 153.5

Il Perimetro Superficie agricole utile e superfici d'estivazione rappresenta la potenziale superficie agricola da gestire, senza le superfici agricole improduttive. Si tratta delle superfici all'interno della superficie agricola utile SAU (art. 14 OTerm) e delle

superfici d'estivazione SE (art. 24 OTerm). Come le Unità di gestione, può fungere da ausilio per la registrazione delle Superfici d'utilizzazione (cap. 4).

2.2.3 Modello Unità di gestione 153.6

Il modello Unità di gestione indica quali unità di gestione sono gestite da quale azienda (azienda gestita tutto l'anno o d'estivazione) e, eventualmente, a partire da quali unità di produzione. La somma di tutte le Unità di gestione di un'azienda determina la superficie aziendale o, nel caso della regione d'estivazione, il comprensorio dell'alpe. Le Unità di gestione sono indipendenti dall'utilizzazione e vengono in genere ricavate dalle particelle della Misurazione ufficiale.

Com'è il caso per il Perimetro Superficie agricola utile e superfici d'estivazione, le Unità di gestione costituiscono la base per la registrazione delle colture presenti sulle Superfici d'utilizzazione (tab. 6). Esse sono altresì utilizzate per la registrazione di superfici fuori della SAU e SE (cap. 5).

2.2.4 Modello Superfici d'utilizzazione (incl. Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo I) 153.1

Il modello Superfici d'utilizzazione comprende le superfici utilizzate a scopo agricolo di cui all'ordinanza sulla terminologia agricola (OTerm), all'ordinanza sui pagamenti diretti e alle rispettive definizioni (codici incl.) delle utilizzazioni date dalla Confederazione e dai Cantoni.

Le Superfici d'utilizzazione da registrare devono trovarsi all'interno delle Unità di gestione attribuite al gestore. Per la registrazione delle Superfici d'utilizzazione si usa anche il Perimetro Superficie agricola utile e superfici d'estivazione (cap. 6).

2.2.5 Modello Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo II e interconnessione 153.3

Le Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo II e interconnessione si sovrappongono alle Superfici d'utilizzazione. Il modello descrive gli elementi per il livello qualitativo II e per l'interconnessione che ricevono contributi federali. Fatta eccezione per le superfici inerbite e i terreni da strame ricchi di specie nella regione d'estivazione, le Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo II e interconnessione sono un sottoinsieme delle Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo I e non possono essere più grandi di queste ultime. Livello qualitativo II e Interconnessione sono gestiti in due livelli separati e possono sovrapporsi (cap. 7).

2.3 Registrazione e trasmissione dei dati

I Cantoni devono registrare e aggiornare annualmente i geodati necessari al calcolo dei pagamenti diretti relativi a ogni azienda (art. 113 OPD).

I Cantoni forniscono i geodati definitivi all'UFAG entro il 31 dicembre dell'anno di contribuzione (art. 12 cpv. 2 OSIAgr).

2.4 Superfici al di fuori del Cantone

Delle superfici ubicate al di fuori del Cantone di domicilio è responsabile il gestore del Cantone di domicilio (art. 104 cpv. 2 OPD). Di conseguenza, quest'ultimo è responsabile anche della correttezza dei geodati. Se i geodati vengono registrati e aggiornati dal Cantone di ubicazione, il Cantone di domicilio li deve armonizzare con il Cantone di ubicazione a cadenza annuale entro il termine stabilito, in maniera compatibile con l'esecuzione generale.

Per la registrazione delle superfici al di fuori del Cantone, i Cantoni mettono a disposizione i dati della Misurazione ufficiale attraverso l'accesso cantonale al portale centrale dei geodati MU della Confederazione. Se i Cantoni possiedono licenze valide per utilizzare le ortofoto dell'Ufficio federale di topografia, questi geodati possono essere scambiati per la registrazione delle superfici al di fuori del Cantone in base alle condizioni d'acquisto generali.

Ai fini di una regolamentazione univoca (evitare ridondanze) tutti i dati devono essere trasmessi alla Confederazione esclusivamente dal **Cantone di domicilio del gestore** (ad eccezione delle aziende d'estivazione), ovvero quest'ultimo deve garantire la corretta fornitura dei dati alla Confederazione.

2.5 Accesso e utilizzo dei dati

Ai geodati di base di cui al presente documento è attribuito il livello di autorizzazione all'accesso A (art. 21 cpv. 1 lett. a e art. 22 cpv. 1 OGI). Sono pubblicamente accessibili e possono essere utilizzati da chiunque, sempre che non vi si oppongano interessi pubblici o privati preponderanti (art. 10 LGI).

2.6 Metadati

I metadati generali descrivono i geodati, sono registrati nell'applicazione geocat.ch in base al modello GM03 e non costituiscono un elemento dei modelli di geodati minimi.

Nei metadati vanno inserite indicazioni sull'esattezza dei dati. La CIS ritiene che un punto di riferimento possa essere rilevato con un'esattezza di due metri (scarto standard).

2.7 Aggiornamento

Secondo l'articolo 12 OGI, l'UFAG è il servizio competente della Confederazione e stabilisce un concetto minimo di aggiornamento per la voce dei geodati di base Superfici agricole 153. L'aggiornamento dei dati è disciplinato dall'OPD e dall'OSIAgr.

2.8 Storizzazione

Nei modelli non è prevista una storizzazione e le modifiche di superfici possono essere ricostruite solo in base agli anni di riferimento. La Confederazione garantisce l'accesso ai dati dell'anno in corso e di quello precedente, mentre quelli più vecchi devono essere conservati dai servizi competenti.

Partendo dal presupposto che per un anno sia valida esattamente una raccolta di dati, per la storizzazione nel modello è sufficiente l'attributo «Anno di riferimento» [Beitragsjahr].

2.9 Archiviazione

Ai fini dell'elaborazione tecnica, il servizio competente garantisce, per almeno dieci anni, l'accesso alle raccolte di dati degli anni precedenti mediante, ad esempio, un servizio di telericarimento.

3 Modello Perimetro Vigneti in zone terrazzate 153.2

3.1 Scopo, basi legali

Per la definizione dei vigneti in zone terrazzate si rimanda all'articolo 45 e all'allegato 3 OPD. Per zone terrazzate s'intendono i vigneti, con almeno 30 per cento di declività naturale, che sono terrazzati con regolarità mediante muri di sostegno.

La raccolta di dati viene elaborata e gestita dal Cantone.

Il Perimetro Vigneti in zone terrazzate fa parte dei geodati di base del diritto federale giusta l'OGI che, nel suo allegato, lo descrive come segue.

- Denominazione: superfici agricole
- Base giuridica: RS 910.1 art. 178 cpv. 5; RS 910.13 art. 45 e 113, nonché all. 3
- Servizio competente: Cantoni
- Servizio specializzato della Confederazione: UFAG
- Geodati di riferimento: no
- Catasto RDPP: no
- Livello di autorizzazione all'accesso: A (accessibile al pubblico)
- Servizio di telecaricamento: sì
- Identificatore: 153.2

3.2 Definizione del Perimetro Vigneti in zone terrazzate

Il Perimetro Vigneti in zone terrazzate è elaborato dai servizi cantonali. Esso comprende vigneti in zone terrazzate, con declività superiore al 30 per cento, che sono terrazzati con regolarità mediante muri di sostegno, presentano un terrazzamento minimo e comprendono una superficie contigua di almeno 1 ettaro, nonché hanno muri di sostegno (escl. i muri in cemento convenzionali) di almeno 1 metro di altezza (all. 3 OPD). Il perimetro è costituito da poligoni singoli. Per l'allestimento del Perimetro Vigneti in zone terrazzate può essere utilizzata come base la Misurazione ufficiale.

Tramite la sovrapposizione del Perimetro Vigneti in zone terrazzate con il livello Superfici d'utilizzazione (Superficie d'utilizzazione Vigneto, codici 701, 717 e 735) i vigneti possono essere registrati come zone terrazzate.

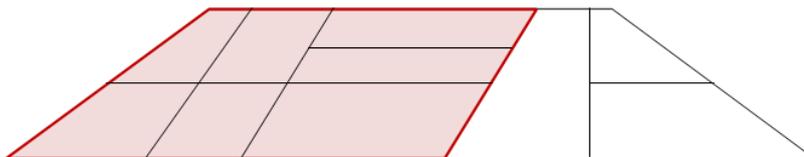


Figura 1: Perimetro Vigneti in zone terrazzate

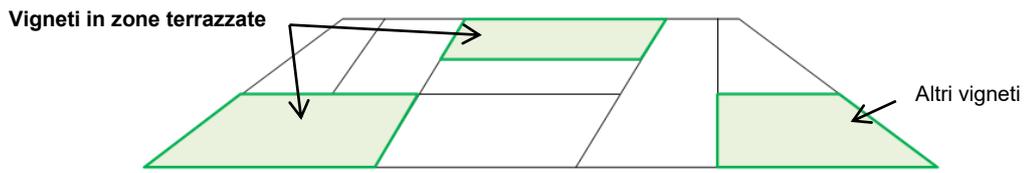


Figura 2: Vigneti (da Superfici d'utilizzazione)

4 Modello Perimetro Superficie agricola utile e superfici d'estivazione 153.5

4.1 Scopo, basi legali

Il Perimetro Superficie agricola utile e superfici d'estivazione è un livello topologico aggregato. Rappresenta la superficie agricola da gestire, superfici improduttive escluse. Inoltre, come le Unità di gestione, può fungere da ausilio per la registrazione delle Superfici d'utilizzazione o di superfici inerbite e terreni da strame ricchi di specie nella regione d'estivazione.

La raccolta di dati viene elaborata e gestita dal Cantone.

Il Perimetro Superficie agricola utile e superfici d'estivazione fa parte dei geodati di base del diritto federale giusta l'OGI che, nel suo allegato, lo descrive come segue:

- Denominazione: superfici agricole
- Base giuridica: RS 910.1 art. 178 cpv. 5; RS 910.91 art. 14, 16 e 24; RS 910.13 art. 38 e 113, nonché all. 2
- Servizio competente: Cantoni
- Servizio specializzato della Confederazione: UFAG
- Geodati di riferimento: no
- Catasto RDPP: no
- Livello di autorizzazione all'accesso: A (accessibile al pubblico)
- Servizio di telecaricamento: sì
- Identificatore: 153.5

4.2 Definizione del Perimetro Superficie agricola utile e superfici d'estivazione

Il Perimetro Superficie agricola utile e superfici d'estivazione è costituito da superfici con gli attributi SAU ed Estivazione.

Per l'allestimento di questo livello la base è costituita in primo luogo dalla copertura del suolo della Misurazione ufficiale. Lo stato attuale della copertura del suolo va periodicamente incorporato nel Perimetro Superficie agricola utile e superfici d'estivazione. Laddove la copertura del suolo non corrisponda alle effettive condizioni di cui all'OPD/OTerm, vanno inserite altre informazioni adeguate.

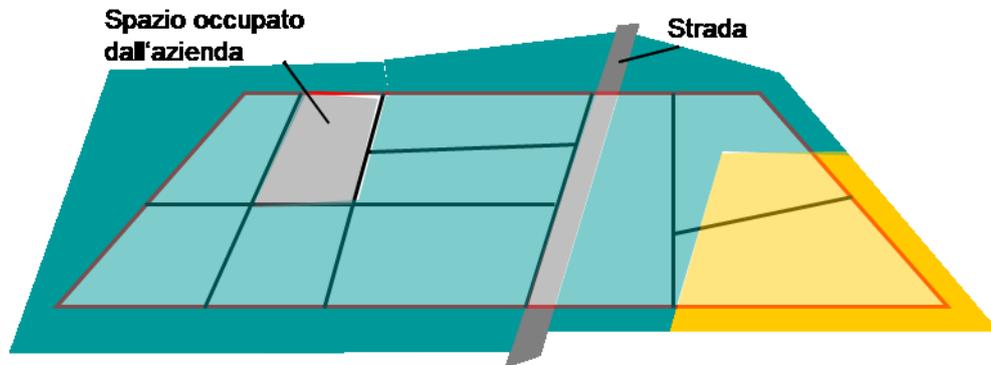
I dati concernenti il Perimetro Superficie agricola utile e superfici d'estivazione sono elaborati dal Cantone. Il perimetro è costituito da poligoni che non coprono tutta la Svizzera. I singoli poligoni possono presentare spazi vuoti.

4.2.1 Superficie agricola utile SAU

Per superficie agricola utile SAU (art. 14 OTerm) s'intende la superficie utilizzata per la produzione vegetale, che è a disposizione del gestore tutto l'anno. Agli articoli 6 e 16 OTerm sono riportate le superfici escluse dalla SAU.

4.2.2 Superfici d'estivazione

Nelle superfici d'estivazione (art. 24 OTerm) rientrano le seguenti superfici d'utilizzazione alpestri: pascoli comunitari e d'estivazione, prati da sfalcio il cui raccolto serve al foraggiamento degli animali durante l'estivazione e terreni da strame nella regione d'estivazione (art. 14 cpv. 2 OTerm).



Descrizione dei simboli utilizzati



Perimetro Unità di gestione. Riprodotto soltanto per garantire una migliore rappresentazione. Le unità di gestione non sono parte integrante del modello.



Limiti delle particelle MU. Riprodotti soltanto per garantire una migliore rappresentazione. Le particelle MU non sono parte integrante del modello.



Superfici che non rientrano nella SAU e nelle superfici d'estivazione, p.es. spazio occupato dall'azienda, strade, sentieri, bosco, eccetera.



Superfici che rientrano nel perimetro della SAU.



Superfici che rientrano nel perimetro delle superfici d'estivazione.

Figura 3: Legenda per la visualizzazione dei dati di trasferimento del modello Perimetro Superficie agricola utile e superfici d'estivazione

5 Modello Unità di gestione 153.6

5.1 Scopo, basi legali

Il modello Unità di gestione indica quali unità di gestione sono gestite da quale azienda (azienda gestita tutto l'anno e d'estivazione) e, eventualmente, a partire da quali unità di produzione. Esse sono indipendenti dall'utilizzazione e vengono ricavate dalle particelle della Misurazione ufficiale, laddove queste sono disponibili.

La raccolta di dati viene elaborata e gestita dal Cantone.

Le Unità di gestione fanno parte dei geodati di base del diritto federale giusta l'OGI che, nel suo allegato, le descrive come segue:

- Denominazione: superfici agricole
- Base giuridica: RS 910.1 art. 178 cpv. 5; RS 910.91 art. 6, 9 e 13; RS 910.13 art. 113
- Servizio competente: Cantoni
- Servizio specializzato della Confederazione: UFAG
- Geodati di riferimento: no
- Catasto RDPP: no
- Livello di autorizzazione all'accesso: A (accessibile al pubblico)
- Servizio di telecaricamento: sì
- Identificatore: 153.6

5.2 Definizione dell'azienda e dell'unità di produzione

Un'azienda è un'impresa agricola che comprende una o più unità di produzione (art. 6 OTerm). Se un'azienda si compone da più di un'unità di produzione, il centro aziendale è rappresentato dal luogo dove è ubicato l'edificio principale o dove si svolge la parte più importante dell'attività.

Si registra la posizione (coordinate XY) dell'azienda e delle unità di produzione. Con le coordinate XY s'intende l'ubicazione dell'azienda e non l'edificio abitativo. Tuttavia, nella maggior parte dei casi (aziende gestite tutto l'anno con un'unica unità di produzione / allevamento) edifici abitativi e stalle non sono ubicati in luoghi separati e quindi sono +/- identici. Per le aziende d'estivazione (spesso più stalle) raccomandiamo di registrare le coordinate dell'edificio principale, per quelle con più corti l'edificio principale del corte principale.

5.3 Definizione delle Unità di gestione

Le Unità di gestione all'interno del Paese o all'estero vanno registrate e trasmesse geometricamente. Vengono attribuite alla corrispondente azienda. Le comunità aziendali sono considerate come un'azienda e possono essere raffigurate nel modello esistente.

La somma di tutte le Unità di gestione di un'azienda ne determina la sua superficie o il comprensorio dell'alpe nella regione d'estivazione. Le Unità di gestione sono indipendenti dall'utilizzazione e possono oltrepassare i confini comunali e cantonali.

A un'azienda o a un'unità di produzione possono essere attribuite 0—n Unità di gestione.

Com'è il caso per il Perimetro Superficie agricola utile e superfici d'estivazione, anche le Unità di gestione costituiscono la base per la registrazione delle colture presenti sulle Superfici d'utilizzazione (tab. 6). Esse sono altresì utilizzate per la registrazione di superfici fuori della SAU e SE computabili come superfici per la promozione della biodiversità e autorizzate come elementi per la qualità del paesaggio.

Le Unità di gestione vengono in genere ricavate dalle particelle della Misurazione ufficiale. Le particelle contigue, gestite dalla stessa persona, possono (ma non devono) essere riunite in un'Unità di gestione. Laddove non siano disponibili le particelle della Misurazione ufficiale o, come nella regione d'estivazione, siano in parte inadeguate, si possono utilizzare altri dati di base, come le ortofoto o il catasto alpino. Le particelle gestite da più gestori vanno suddivise.

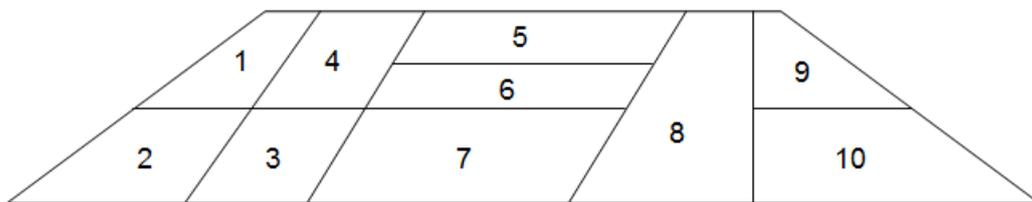


Figura 4: Particelle della Misurazione ufficiale



Figura 5: Unità di gestione

5.3.1 Azienda gestita tutto l'anno

Le Unità di gestione vengono registrate per la superficie aziendale delle aziende gestite tutto l'anno di cui all'articolo 6 OTerm. La superficie aziendale comprende la SAU e la superficie improduttiva (art. 13 OTerm).

5.3.2 Azienda d'estivazione

Le Unità di gestione vengono registrate per il comprensorio dell'alpe nella regione d'estivazione per le aziende d'estivazione di cui all'articolo 9 OTerm e per le aziende con pascoli comunitari di cui all'articolo 8 OTerm. La superficie comprende tutta la regione «tradizionalmente» appartenente a una alpe o a un'almanda (cap. 6.3.3).

Per ogni corte può essere definita un'Unità di gestione. La registrazione geometrica delle Unità di gestione nella regione d'estivazione è facoltativa.

6 Modello Superfici d'utilizzazione (incl. Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo I) 153.1

6.1 Scopo, basi legali

Il modello Superfici d'utilizzazione (incl. Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo I) comprende le superfici utilizzate a scopo agricolo di cui all'ordinanza sulla terminologia agricola (OTerm), all'ordinanza sui pagamenti diretti (OPD) e alle rispettive definizioni (codici incl.) delle utilizzazioni date dalla Confederazione e dai Cantoni. La raccolta di dati viene elaborata e gestita dal Cantone.

Le Superfici d'utilizzazione fanno parte dei geodati di base del diritto federale giusta l'OGI che, nel suo allegato, le descrive come segue.

- Denominazione: superfici agricole
- Base giuridica: RS 910.1 art. 178 cpv. 5; RS 910.91 art. 13, 14, 16 e 24; RS 910.13 art. 38, 55, 56 cpv. 1, 58 e 113, nonché all. 1 e 4
- Servizio competente: Cantoni
- Servizio specializzato della Confederazione: UFAG
- Geodati di riferimento: no
- Catasto RDPP: no
- Livello di autorizzazione all'accesso: A (accessibile al pubblico)
- Servizio di telecaricamento: sì
- Identificatore: 153.1

6.2 Catalogo Superfici d'utilizzazione

Secondo l'ordinanza sulla terminologia agricola OTerm, le Superfici d'utilizzazione si suddividono in:

- superficie agricola utile SAU (art. 14 OTerm)
- superficie d'estivazione SE (art. 24 OTerm)
- superfici al di fuori della SAU e SE (art. 16 OTerm Esclusione di superfici dalla SAU).

Il catalogo delle Superfici d'utilizzazione è stabilito e pubblicato dall'UFAG. La tabella 6 qui di seguito riporta le Superfici d'utilizzazione attualmente valide.

Tabella 2: Catalogo delle Superfici d'utilizzazione

LNF_Code	Superficie coltiva – Superficie coltiva aperta	
501	Orzo primaverile	
502	Orzo autunnale	
504	Avena	
505	Triticale	
506	Miscela di cereali da foraggio	
507	Fumento da foraggio giusta la lista di swiss granum	
508	Mais da granella	
509	Riso	
511	Farro, piccola spelta	

512	Frumento primaverile (escl. il frumento da foraggio di swiss granum)	
513	Frumento autunnale (escl. il frumento da foraggio di swiss granum)	
514	Segale	
515	Miscela di cereali panificabili	
516	Spelta	
519	Mais da semina (coltivazione contrattuale)	
521	Mais da insilamento e verde	
522	Barbabietole da zucchero	
523	Barbabietole da foraggio	
524	Patate	
525	Tuberi-seme di patate (coltivazione contrattuale)	
526	Colza primaverile per l'estrazione di olio commestibile	
527	Colza autunnale per l'estrazione di olio commestibile	
528	Soia	
531	Girasoli per l'estrazione di olio commestibile	
534	Lino	
536	Favette da foraggio	
537	Piselli proteici da foraggio	
538	Lupini da foraggio	
539	Zucche per l'estrazione di olio	
541	Tabacco	CS
542	Miglio	
543	Cereali insilati	
544	Dorella	
545	Ortaggi annuali di pieno campo (esclusi quelli destinati alla conservazione)	CS
546	Ortaggi di pieno campo per la conservazione	
547	Radici di cicoria di coltura forzata	CS
548	Grano saraceno	
549	Sorgo	
551	Bacche annuali (p.es. fragole)	CS
552	Materie prime rinnovabili annuali (kenaf, ecc.)	
553	Piante aromatiche e medicinali annuali	CS
554	Floricoltura di pieno campo annuale (fiori, manto erboso in rotoli, ecc.)	
555	Fasce di colture estensive in campicoltura	SPB QI
556	Maggesi fioriti	SPB QI
557	Maggesi da rotazione	SPB QI
559	Striscia su superficie coltiva	SPB QI
566	Papavero	
567	Cartamo	
568	Lenticchie	
569	Miscele di favette, piselli proteici e lupini da foraggio con cereali, almeno il 30% di quota di leguminose nel raccolto	
572	Strisce fiorite per impollinatori e altri organismi utili	SPB QI
573	Senape	
574	Quinoa	
575	Canapa per l'uso dei semi	
576	Canapa per l'uso delle fibre	
577	Restante canapa	
590	Colza primaverile quale materia prima rinnovabile	
591	Colza autunnale quale materia prima rinnovabile	
592	Girasole quale materia prima rinnovabile	

594	Superficie coltiva aperta, avente diritto ai contributi (superfici per la promozione della biodiversità specifiche di una regione)	SPB QI
595	Altra superficie coltiva aperta, non avente diritto ai contributi (superfici per la promozione della biodiversità specifiche di una regione)	SPBc
597	Altra superficie coltiva aperta, avente diritto ai contributi	
598	Altra superficie coltiva aperta, non avente diritto ai contributi	

LNF_Code	Superficie coltiva – Prati artificiali	
601	Prati artificiali (senza pascoli)	
602	Altri prati artificiali aventi diritto ai contributi (p.es. pascoli riservati ai suini e al pollame)	
631	Leguminose da foraggio per la produzione di sementi (coltivazione contrattuale)	
632	Graminacee da foraggio per la produzione di sementi (coltivazione contrattuale)	

LNF_Code	Superficie permanentemente inerbita – Prati perenni	
611	Prati estensivi (senza pascoli)	SPB QI
612	Prati poco intensivi (senza pascoli)	SPB QI
613	Altri prati perenni (senza pascoli)	
621	Prati da sfalcio nella regione d'estivazione, altri prati	
622	Prati da sfalcio nella regione d'estivazione, tipo prati sfruttati in modo estensivo	SPB QI
623	Prati da sfalcio nella regione d'estivazione, tipo prati sfruttati in modo poco intensivo	SPB QI
634	Prati rivieraschi lungo i corsi d'acqua (senza pascoli)	SPB QI
694	Superfici per la promozione della biodiversità specifiche di una regione (superfici inerbite, senza pascoli)	SPB QI
697	Altre superfici (permanentemente) inerbite, aventi diritto ai contributi	
698	Altre superfici (permanentemente) inerbite, non aventi diritto ai contributi	

LNF_Code	Superficie permanentemente inerbita – Pascoli perenni	
616	Pascoli (pascoli propri, altri pascoli senza pascoli d'estivazione)	
617	Pascoli estensivi	SPB QI
618	Pascoli boschivi (senza i boschi)	SPB QI
625	Pascoli boschivi (senza i boschi)	
693	Superfici per la promozione della biodiversità specifiche di una regione (pascoli)	SPB QI

LNF_Code	Superfici con colture perenni – Vigneti	
701	Vigna	CS
717	Vigneti con biodiversità naturale	SPBc / CS
735	Vigna (superfici per la promozione della biodiversità specifiche di una regione)	SPB QI / CS

LNF_Code	Superfici con colture perenni – Frutteti	
702	Frutteto (mele)	CS
703	Frutteto (pere)	CS
704	Frutteto (frutta a nocciolo)	CS
731	Altri frutteti (kiwi, sambuco, ecc.)	CS

LNF_Code	Superfici con colture perenni – Altre	
705	Bacche pluriennali	CS
706	Piante aromatiche e medicinali pluriennali	CS
707	Materie prime rinnovabili pluriennali (Miscanthus sin. ecc.)	
708	Luppolo	CS
709	Rabarbaro	CS
710	Asparagi	CS
711	Funghi (in pieno campo)	CS
712	Alberelli di Natale	

713	Vivai forestali fuori delle zone forestali	
714	Arbusti, arboscelli e cespugli ornamentali	
715	Altri vivai (rose, frutta, ecc.)	
718	Tartufo	
719	Coltivazioni di gelsi (foraggiamento dei bachi da seta)	
720	Selve curate (castagni)	
721	Floricoltura di pieno campo pluriennale (non in serra)	
722	Vivai viticoli	
725	Permacultura (miscelazione su piccola scala di diverse colture con più del 50% di colture speciali)	CS
797	Altre superfici con colture perenni, aventi diritto ai contributi	
798	Altre superfici con colture perenni, non aventi diritto ai contributi	

LNF_Code	Superfici con colture protette tutto l'anno	
801	Colture orticole in serre con fondamenta fisse	CS
802	Altre colture speciali in serre con fondamenta fisse	CS
803	Floricoltura in serre con fondamenta fisse	
806	Colture orticole coltivate al coperto senza fondamenta fisse	CS
807	Altre colture speciali coltivate al coperto senza fondamenta fisse	CS
808	Floricoltura al coperto senza fondamenta fisse	
810	Funghi coltivati al coperto con fondamenta fisse	CS
847	Altre colture coltivate al coperto senza fondamenta fisse, aventi diritto ai contributi	
848	Altre colture coltivate al coperto con fondamenta fisse	
849	Altre colture coltivate al coperto senza fondamenta fisse, non aventi diritto ai contributi	

LNF_Code	Altre superfici all'interno della SAU	
851	Terreni da strame all'interno della SAU	SPB QI
852	Siepi, boschetti campestri e rivieraschi (con bordo inerbito)	SPB QI
857	Siepi, boschetti campestri e rivieraschi (con fascia tampone)	
858	Siepi, boschetti campestri e rivieraschi (con fascia tampone) (Superfici per la promozione della biodiversità specifiche di una regione)	SPB QI
897	Altre superfici all'interno della SAU, aventi diritto ai contributi	
898	Altre superfici all'interno della SAU, non aventi diritto ai contributi	

LNF_Code	Superfici da sovrapporre	
921	Alberi da frutto ad alto fusto nei campi (solo superfici)	SPB QI
922	Noci (solo superfici)	SPB QI
923	Castagni in selve curate (solo superfici)	SPB QI
924	Alberi indigeni isolati adatti al luogo e viali alberati (solo superfici)	SPBc
927	Altri alberi (superfici per la promozione della biodiversità specifiche di una regione)	SPB QI
928	Altri elementi (superficie per la promozione della biodiversità specifica di una regione)	SPB QI

LNF_Code	Superfici d'estivazione SE	
930	Pascoli d'estivazione	
933	Pascoli comunitari	
935	Prati da sfalcio nella regione d'estivazione, per l'alimentazione durante l'estivazione	
936	Terreni da strame nella regione d'estivazione	

LNF_Code	Superfici fuori della SAU e SE	
901	Bosco	
902	Altre superfici improduttive (p.es. siepi senza fascia tampone, superfici pacciamate, superfici con elevata presenza di malerbe)	
903	Superfici la cui destinazione principale non è l'utilizzazione agricola (quelle inserite in terreni edificabili urbanizzati, da golf, da equitazione, da campeggio, di aerodromi e	

	d'esercitazione militare o che rientrano nella zona delimitata di ferrovie, strade pubbliche e corsi d'acqua)	
904	Fossati umidi, stagni, pozze	SPBc
905	Superfici ruderali, cumuli di pietra e affioramenti rocciosi	SPBc
906	Muri a secco	SPBc
907	Sentieri e accessi naturali non consolidati	
908	Superfici per la promozione della biodiversità specifiche di una regione	SPBc
909	Giardini e orti domestici	
911	Produzione agricola in edifici (p.es. funghi, cicoria belga)	
998	Altre superfici fuori della SAU e SE	

Legenda

SPB QI	Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo I, che beneficiano di contributi federali
SPBc	Superfici per la promozione della biodiversità, solo computabili
CS	Colture speciali

6.3 Definizione delle superfici

6.3.1 Superfici d'utilizzazione da registrare geometricamente

Le superfici d'utilizzazione da registrare geometricamente devono trovarsi all'interno delle Unità di gestione attribuite al gestore (cap. 5). Per la registrazione della Superficie d'utilizzazione si usa anche il Perimetro Superficie agricola utile e superfici d'estivazione (cap. 4).

Tutte le Superfici d'utilizzazione che rientrano nella superficie agricola utile SAU sono registrate e trasmesse geometricamente. Lo stesso vale per le superfici al di fuori della SAU e per le Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo I computabili (SPBc) per la prova che le esigenze ecologiche sono rispettate (PER). Le Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo I sono parte delle Superfici d'utilizzazione.

Le superfici d'utilizzazione nella regione d'estivazione (6.3.3) e le altre superfici al di fuori della SAU possono essere registrate geometricamente a titolo facoltativo.

6.3.2 Superfici alberate come utilizzazione sovrapposta

Gli alberi del livello qualitativo I possono inoltre essere registrati come superfici sovrapposte. La registrazione di queste superfici alberate è facoltativa. Per la registrazione geometrica di una superficie alberata il numero di alberi (Attributo [Anzahl_Baeume]) è indicato come dati tecnici allegati.

6.3.3 Superficie d'estivazione SE

La **registrazione geometrica** di elementi nella superficie d'estivazione è **facoltativa**. È obbligatorio registrare geometricamente solo le Superfici inerbite e terreni da strame ricchi di specie nella regione d'estivazione nel modello Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo II e interconnessione.

Nella superficie d'estivazione rientrano le seguenti Superfici d'utilizzazione alpestri: pascoli comunitari e d'estivazione (art. 24 OTerm), prati da sfalcio il cui raccolto serve al foraggiamento degli animali durante l'estivazione (art. 24 OTerm) e terreni da strame nella regione d'estivazione (art. 14 cpv. 2 OTerm).

La superficie d'estivazione di un'azienda si ricava mediante la sovrapposizione delle Unità di gestione con il Perimetro Superficie agricola utile e superfici d'estivazione.

La superficie di un'azienda d'estivazione, se necessario, può essere suddivisa. Le Superfici d'utilizzazione devono essere registrate nel Perimetro Superficie agricola utile e superfici d'estivazione nonché nelle Unità di gestione. Possono essere utilizzate le seguenti Superfici d'utilizzazione:

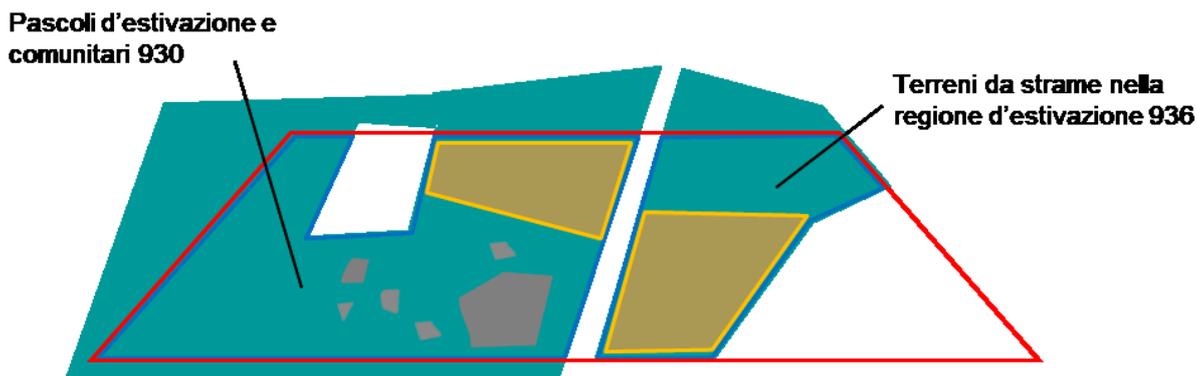
- pascoli d'estivazione (930)
- pascoli comunitari (933)
- prati da sfalcio nella regione d'estivazione, per l'alimentazione durante l'estivazione (935)
- terreni da strame nella regione d'estivazione (936)

Le superfici dei pascoli d'estivazione e dei pascoli comunitari possono essere registrate insieme e fornite sotto pascoli d'estivazione (930) (tab. 6).

In caso di necessità possono essere registrate in modo da rappresentare la suddivisione in parchi recintati praticata nella gestione, in particolare i settori di pascolo su alpi destinati agli ovini permanentemente sorvegliati o su pascoli da rotazione.

Superficie di pascolo netta: se le Superfici d'utilizzazione contengono superfici non ricoperte di piante foraggere (p.es. alberi, arbusti, pietre, rocce, sentieri ecc.) tali superfici possono essere detratte (art. 38, all. 2 n. 1 OPD). La detrazione può essere indicata in per cento mediante l'attributo [Bewirtschaftungsgrad] (cap. 6.4.1). Generalmente il valore è 100 per cento.

I prati da sfalcio nella regione d'estivazione con foraggiamento invernale nell'azienda gestita tutto l'anno (art. 19 OTerm) rientrano nella superficie permanentemente inerbita (SAU) e non in quella d'estivazione.



Descrizione dei simboli utilizzati



Modello Unità di gestione 153.6
Registrazione geometrica dell'Unità di gestione (comprensorio alpestre)



Modello Perimetro SAU e superfici d'estivazione 153.5
Registrazione geometrica delle superfici d'estivazione, ossia delle superfici pascolative.

Pascoli d'estivazione e comunitari 930



Terreni da strame nella regione d'estivazione 936

Modello Superfici d'utilizzazione 153.1
Le superfici d'estivazione possono essere ulteriormente suddivise geometricamente mediante la registrazione delle Superfici d'utilizzazione (p.es. pascoli d'estivazione e comunitari 930 e Terreni da strame nella regione d'estivazione 936).



Superficie di pascolo netta: le superfici non ricoperte di piante foraggere come alberi, arbusti, pietre, rocce, sentieri, eccetera possono essere detratte dalle Superfici d'utilizzazione. La detrazione può essere indicata in per cento mediante l'attributo [Bewirtschaftungsgrad].



Modello Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo II e interconnessione 153.3/153.4
Registrazione geometrica delle superfici inerbite e terreni da strame ricchi di specie nella regione d'estivazione nel livello qualitativo II.

Figura 6: Modelli utilizzati per la registrazione delle superfici d'estivazione

6.3.4 Superfici all'estero

La registrazione delle Superfici d'utilizzazione all'estero è effettuata geometricamente in modo analogo alla superficie all'interno del Paese.

L'indicazione della superficie come ubicata all'estero (codici 77 e 79 del catasto della produzione agricola) viene effettuata sull'Unità di gestione. A tal fine viene usato l'attributo [Zone_Ausland] di cui al modello Unità di gestione (cap. 8.4.4).

6.4 Informazioni sugli attributi

6.4.1 Attributo [Bewirtschaftungsgrad]

Nei modelli Superfici d'utilizzazione e Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo II è stato introdotto l'attributo [Bewirtschaftungsgrad] (grado di gestione) (p.es. 50%). Se una superficie può essere gestita solo parzialmente, tale attributo indica in che parte essa è stata gestita nell'anno di riferimento, ovvero quale percentuale della superficie, detratta l'area boschiva o le strutture, può essere computata come gestita e considerata per l'erogazione dei contributi. Il grado di gestione può cambiare ogni anno, ad esempio per le superfici con elevata presenza di malerbe. Per le superfici alberate e con molte strutture, invece, la variazione è minima. Generalmente il valore è 100 per cento.

Mediante questo attributo, su una superficie da pascolo di Pascoli boschivi (618), ad esempio, la superficie alberata può essere considerata inserendo una percentuale (p.es. 75%).

6.4.2 Attributo [Beitragsberechtigt] sì / no

Il presente attributo serve a indicare se in base a criteri d'esclusione una superficie gestita ha diritto ai contributi. Le superfici non aventi diritto ai contributi vanno inserite nel livello Perimetro Superficie agricola utile e superfici d'estivazione e indicate con l'attributo [Beitragsberechtigt] no, nel modello Superfici d'utilizzazione.

6.4.3 Attributo [Nutzung_im_Beitragjahr] sì / no

Il presente attributo serve a indicare se nell'anno di contribuzione una Superficie d'utilizzazione è stata utilizzata o no. Le superfici non utilizzate ma inserite nel livello Perimetro Superficie agricola utile e superfici d'estivazione possono essere indicate con l'attributo [Nutzung_im_Beitragjahr] no, nel modello Superfici d'utilizzazione.

6.4.4 Attributo [Programm]

I requisiti di un programma, come ad esempio Bio (in casi eccezionali), Produzione estensiva eccetera, possono essere adempiuti a livello aziendale parziale, su singole Superfici d'utilizzazione. Pertanto questi programmi possono essere definiti nel livello Superficie d'utilizzazione. I programmi disponibili sono definiti nel catalogo dei programmi (LNF_Katalog_Programm).

7 Modello Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo II e interconnessione 153.3

7.1 Scopo, basi legali

In virtù della legge sull'agricoltura (LAgr) e della legge federale sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN), al fine di conservare e favorire la varietà naturale delle specie, la Confederazione promuove, mediante aiuti finanziari, le Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo II e interconnessione.

Le raccolte di dati vengono elaborate e gestite dal Cantone.

Le Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo II e interconnessione fanno parte dei geodati di base del diritto federale giusta l'OGI che, nel suo allegato, le descrive come segue.

- Denominazione: superfici agricole
- Base giuridica: RS 910.1 art. 178 cpv. 5; RS 910.13 art. 55, 56 cpv. 2 e 113, nonché all. 4 e 7 n. 3
- Servizio competente: Cantoni
- Servizio specializzato della Confederazione: UFAG
- Geodati di riferimento: no
- Catasto RDPP: no
- Livello di autorizzazione all'accesso: A (accessibile al pubblico)
- Servizio di telecaricamento: sì
- Identificatore: 153.3

7.2 Definizione delle superfici

Il modello Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo II e interconnessione descrive gli elementi per i quali un gestore riceve contributi federali per la qualità biologica e l'interconnessione. Esso comprende due livelli, ovvero Livello qualitativo II e Interconnessione. Gli elementi devono essere registrati geometricamente come superficie.

Le Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo II e interconnessione si sovrappongono alle Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo I (Modello Superfici d'utilizzazione 153.1), fatta eccezione per Superfici inerbite e terreni da strame ricchi di specie nella regione d'estivazione (931).

I livelli relativi alle Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo II e interconnessione sono costituiti esclusivamente da superfici e non hanno alcuna connessione con le Unità di gestione (azienda) e le Superfici d'utilizzazione. La connessione deve essere ottenuta mediante un taglio delle superfici di entrambi i livelli.

Gli alberi del livello qualitativo II e interconnessione possono essere registrati in via suppletiva come superfici sovrapposte. La registrazione di queste superfici alberate

è facoltativa. Per la registrazione geometrica di una superficie alberata il numero di alberi è indicato come dati tecnici allegati (attributo [Anzahl_Baeume]).

7.3 Informazioni sugli attributi

7.3.1 Attributo [LNF_Code]

Per le Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo II e interconnessione deve essere indicato l'attributo [LNF_Code].

7.3.2 Attributo [Qualitätsanteil]

Per le Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo II deve essere indicata la quota di qualità per ogni superficie parziale. Ciò determina la percentuale di una superficie che dà diritto ai contributi. L'attributo viene utilizzato in particolare per le Superfici per la promozione della biodiversità Superfici inerbite e terreni da strame ricchi di specie nella regione d'estivazione. Generalmente il valore è 100 per cento.

8 Catalogo degli oggetti

8.1 Introduzione

8.1.1 UUID

INTERLIS 2 prevede chiari identificatori di oggetti (OID). I modelli di geodati minimi Gestione agricola presuppongono che l'identificazione di oggetti venga effettuata tramite UUID (Universally Unique Identifier), al fine di garantire l'univocità degli oggetti anche al di fuori del sistema.

A livello di tema, in Interlis ciò viene definito come segue:

```
TOPIC XY
!!=====
!! Convenzione per identificatore di oggetti
!!=====
OID AS INTERLIS.UUIDOID;
!!=====
!! Definizioni delle classi
!!=====
...
FINE XY;
```

8.1.2 Formati di dati

Nel catalogo degli oggetti riportato di seguito si utilizza, nella colonna «Formato», un concetto universalmente comprensibile. Da qui non si individua direttamente il tipo di dati utilizzato nei modelli INTERLIS. A tale scopo andranno consultati i modelli stessi.

8.2 Modello Perimetro Vigneti in zone terrazzate 153.2

8.2.1 Classe Gueltigkeitsdauer

In questa classe viene definito l'anno di riferimento che si applica per i dati dell'intero modello.

Tabella 3: Definizioni dell'attributo per la classe Gueltigkeitsdauer

Nome dell'attributo	Formato	Facoltativo	Descrizione	Esempio
Bezugsjahr	Numero (1582-2999)		Anno cui si riferiscono i dati	2021

8.2.2 Classe PT_Flaeche

Perimetro dei vigneti in zone terrazzate.

Tabella 4: Definizioni dell'attributo per la classe PT_Flaeche

Nome dell'attributo	Formato	Facoltativo	Descrizione	Esempio
Flaeche	Poligono		Superficie	[P1..Pn]
Erstellungsdatum	Data		Data dell'allestimento o dell'ultima modifica della raccolta di dati	2021-01-01
Identifikator	Testo [50]	x	Identificatore nel sistema originale SIG: è un valore che può essere attribuito da un sistema cantonale e può essere composto, ad esempio, dal numero aziendale più un nume-	BED0005419_4329

			ro corrente della Superficie d'utilizzazione.	
--	--	--	---	--

8.3 Modello Perimetro Superficie agricola utile e superfici d'estivazione 153.5

8.3.1 Classe Gueltigkeitsdauer

In questa classe viene definito l'anno di riferimento che si applica per i dati dell'intero modello.

Tabella 5: Definizioni dell'attributo per la classe Gueltigkeitsdauer

Nome dell'attributo	Formato	Facoltativo	Descrizione	Esempio
Bezugsjahr	Numero (1582-2999)		Anno cui si riferiscono i dati	2021

8.3.2 Classe PLS_Katalog_Typ

Elenco dinamico dei tipi di superficie Superficie agricola utile e superfici d'estivazione. Questo catalogo è stabilito e pubblicato dall'UFAG.

Tabella 6: Definizioni dell'attributo per la classe PLS_Katalog_Typ

Nome dell'attributo	Formato	Facoltativo	Descrizione	Esempio
Typ	Testo [di una riga]		Denominazione del tipo	Superficie agricola utile (SAU)

8.3.3 Classe PLS_Flaeche

Il livello rappresenta le superfici potenzialmente utilizzabili a scopo agricolo. Di particolare importanza, a tal proposito, è la delimitazione (perimetro) di queste superfici. Il Perimetro Superficie agricola utile e superfici d'estivazione è stabilito e periodicamente aggiornato dai Cantoni.

Tabella 7: Definizioni dell'attributo per la classe PLS_Flaeche

Nome dell'attributo	Formato	Facoltativo	Descrizione	Esempio
Flaech	Poligono		Le superfici sono poligoni semplici (non multipart) senza sovrapposizioni. Tra le singole superfici sono consentiti vuoti (vale a dire la Svizzera non è interamente coperta).	[P1..Pn]
Typ	Riferimento		Una superficie rientra sempre esattamente in un tipo di superficie (SAU o estivazione).	Riferimento al PLS_Katalog_Typ
Identifikator	Testo [50]	x	Identificatore nel sistema originale SIG: è un valore che può essere attribuito da un sistema cantonale e può essere composto, ad esempio, dal numero aziendale più un numero corrente della Superficie d'utilizzazione.	BED0005419_4329

8.4 Modello Unità di gestione 153.6

8.4.1 Classe Gueltigkeitsdauer

In questa classe viene definito l'anno di riferimento che si applica per i dati dell'intero modello.

Tabella 8: Definizioni dell'attributo per la classe Gueltigkeitsdauer

Nome dell'attributo	Formato	Facoltativo	Descrizione	Esempio
Bezugsjahr	Numero (1582-2999)		Anno cui si riferiscono i dati	2021

8.4.2 Classe BE_Betrieb

Per azienda s'intende un'impresa agricola dedita alla produzione vegetale o alla detenzione di animali da reddito o a entrambe le attività. Se è composta da più di un'unità di produzione, il centro aziendale è rappresentato dal luogo dove è ubicato l'edificio principale o dove si svolge la parte più importante dell'attività.

Tabella 9: Definizioni dell'attributo per la classe BE_Betrieb

Nome dell'attributo	Formato	Facoltativo	Descrizione	Esempio
Betriebsnummer	Testo [25]		Numero cantonale dell'azienda (conform. alle specifiche AGIS)	BED0005419
Punkt	Punto		Posizione (coordinate XY) della principale unità di produzione	
Betriebsname	Testo [100]	x	Denominazione	Längenfluh

8.4.3 Classe BE_Produktionsstaette

Per unità di produzione s'intende un insieme di terre, edifici e installazioni, visibilmente riconoscibile come tale e separata da altre unità di produzione.

Tabella 10: Definizioni dell'attributo per la classe BE_Produktionsstaette

Nome dell'attributo	Formato	Facoltativo	Descrizione	Esempio
PS_Nummer	Testo [25]		Numero cantonale dell'unità di produzione analogamente al numero dell'azienda (conform. alle specifiche AGIS)	
Punkt	Punto		Posizione (coordinate XY) dell'unità di produzione	
PS_Name	Testo [100]	x	Denominazione	Maggese Längenfluh
Betrieb	Riferimento		Un'unità di produzione è sempre attribuita esattamente a un'azienda	Riferimento al BE_Betrieb

8.4.4 Classe BE_Bewirtschaftungseinheit

Le Unità di gestione possono essere registrate sia per la superficie aziendale di un'azienda gestita tutto l'anno sia per un comprensorio dell'alpe di un'azienda d'estivazione e indicano il perimetro potenzialmente utilizzato da un'azienda. Esse sono indipendenti dall'utilizzazione e possono oltrepassare i confini comunali e cantonali. Vengono in genere ricavate dai dati della Misurazione ufficiale. Se a un'azienda appartengono più unità di produzione, le Unità di gestione vengono attribuite a un'azienda o a un'unità di produzione.

Le particelle della Misurazione ufficiale contigue, gestite dalla stessa persona, possono (ma non devono) essere accorpate in un'Unità di gestione.

Tabella 11: Definizioni dell'attributo per la classe BE_Bewirtschaftungseinheit

Nome dell'attributo	Formato	Facoltativo	Descrizione	Esempio
Flaeche	Poligono		Le Unità di gestione sono poligoni semplici (multipart consentito). In casi eccezionali sono ammesse sovrapposizioni. Tra le singole Unità di gestione sono consentiti vuoti (vale a dire la Svizzera non è interamente coperta).	
Ist_Definitiv	true/false		Indica se i dati sono definitivi o no	True
Betrieb	Riferimento		Un'Unità di gestione è sempre attribuita esattamente a un'azienda	
Produktionsstätte	Riferimento	x	Su base facoltativa un'Unità di gestione può essere attribuita a un'unità di produzione.	
Gemeinde	Numero (1-9999)	x	Numero UST del Comune (GDENR)	6810
Zone_Ausland	Riferimento	x	Necessario quando la zona è ubicata all'estero (zone 77 e 79). Le zone all'interno della Svizzera vengono rilevate mediante il taglio.	Riferimento al LZ_Katalog_Typ
Identifikator	Testo [50]	x	Identificatore nel sistema originale SIG: è un valore che può essere attribuito, ad esempio, da un sistema cantonale aggiungendo al numero aziendale un numero corrente della superficie di utilizzazione.	BED0005419_4329

8.5 Modello Superfici d'utilizzazione 153.1

8.5.1 Classe LNF_Katalog_Nutzungsart

Elenco dinamico di tutte le utilizzazioni secondo il catalogo delle utilizzazioni.

Tabella 12: Definizioni dell'attributo per la classe LNF_Katalog_Nutzungsart

Nome dell'attributo	Formato	Facoltativo	Descrizione	Esempio
LNF_Code	Testo [10]		Codice secondo il catalogo delle utilizzazioni	524
Nutzung	Testo [di una riga]		Denominazione dell'utilizzazione	Patate
Ist_Ueberlagernd	true/false		true: utilizzazione sovrapposta, false: utilizzazione normale	false
Hauptkategorie	Text [di una riga]		Categorie principale delle superfici d'utilizzazione	Superfici coltiva
Ist_BFF_QI	true/false		Le superfici d'utilizzazione è una SPB QI, sì/no	false
Ist_Spezialkultur	true/false		Le superfici d'utilizzazione è una coltura speciale, sì/no	false
Gueltig_Von	Numero (1582-2999)	x	L'anno in cui il codice è stato introdotto è controllato da un vincolo sull'anno di riferimento.	2023
Gueltig_Bis	Numero (1582-2999)	x	L'anno fino al quale il codice si applica è controllato da un vincolo sull'anno di riferimento.	2022

8.5.2 Classe LNF_Katalog_Programm

Sono possibili più programmi: agricoltura biologica (in casi eccezionali), produzione estensiva, programma sulle risorse CER. Considerato che i requisiti dei programmi non devono essere adempiuti nell'intera azienda, è necessario che ciò possa essere definito nel livello Superfici d'utilizzazione.

Tabella 13: Definizioni dell'attributo per la classe LNF_Katalog_Programm

Nome dell'attributo	Formato	Facoltativo	Descrizione	Esempio
Code	Testo [20]		Codice	BIO
Programm	Testo [di una riga]		Denominazione del programma	Agricoltura biologica

8.5.3 Classe Gueltigkeitsdauer

In questa classe viene definito l'anno di riferimento che si applica per i dati dell'intero modello.

Tabella 14: Definizioni dell'attributo per la classe Gueltigkeitsdauer

Nome dell'attributo	Formato	Facoltativo	Descrizione	Esempio
Bezugsjahr	Numero (1582-2999)		Anno cui si riferiscono i dati	2021

8.5.4 Classe LNF_Nutzung

Le Superfici d'utilizzazione ai sensi dell'ordinanza sulla terminologia agricola OTerm sono registrate geometricamente (cap. 6.2).

Tabella 15: Definizioni dell'attributo per la classe LNF_Nutzung

Nome dell'attributo	Formato	Facoltativo	Descrizione	Esempio
Nutzungsidentifikator	Testo [50]		Contiene l'ID univoco cantonale della superficie / coltura. L'ID deve essere identico al «cultureld» nei dati strutturali (AGIS)	BED0005419_4329
Flaeche	Poligono		Superficie d'utilizzazione (multipart consentito)	[P1...Pn]
Anzahl_Baeume	Numero (0-10000)	x	Indicare il numero di alberi, per superfici alberate sovrapposte	14
Bewirtschaftungsgrad	Percentuale		Indica se la superficie è stata o no gestita nell'anno di riferimento, ovvero quale percentuale della superficie può essere computata come gestita. Caso standard 100	50
Beitragsberechtigt	true/false		Indica se in base a criteri d'esclusione una superficie non ha diritto ai contributi. Caso standard: true	true
Nutzung_im_Beitragjahr	true/false		Indica se una Superficie d'utilizzazione viene utilizzata o no nell'anno di contribuzione. Caso standard: true	true
NHG	true/false		Indica se per una superficie LPN esiste una convenzione di utilizzazione o di protezione. Caso standard: false	false
Ist_Definitiv	true/false		Indica se i dati sono definitivi o no	true
Verpflichtung_Von	Numero (1582-	x	Per superfici contrattuali	2015

	2999)			
Verpflichtung_Bis	Numero (1582-2999)	x	Per superfici contrattuali	2021
Schnittzeitpunkt	Data ("2010-01-01" – "2110-01-01")	x	Per superfici contrattuali	2021-06-15
Nutzungsart	Riferimento		Un'utilizzazione agricola rientra sempre esattamente in una forma di utilizzazione (LNF_Katalogo_Nutzungsart)	Riferimento a LNF_Katalogo_Nutzungsart
Bewirtschaftungseinheit	Riferimento		Un'utilizzazione agricola dipende dall'Unità di gestione	Riferimento a BE_Bewirtschaftungseinheit
Programm	Riferimento	x	Sono possibili più programmi: agricoltura biologica, produzione estensiva, programma sulle risorse CER: lavorazione rispettosa del suolo	Riferimento al LNF_Katalogo_Programm

8.6 Modello Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo II e interconnessione 153.3

8.6.1 Classe Gueltigkeitsdauer

In questa classe viene definito l'anno di riferimento che si applica per i dati dell'intero modello.

Tabella 16: Definizioni dell'attributo per la classe Gueltigkeitsdauer

Nome dell'attributo	Formato	Facoltativo	Descrizione	Esempio
Bezugsjahr	Numero (1582-2999)		Anno cui si riferiscono i dati	2021

8.6.2 Classe BFF_Qualitaet_II

Perimetro delle superfici di qualità, ubicazioni degli alberi considerati per la qualità biologica (solo superficie).

Tabella 17: Definizioni dell'attributo per la classe BFF_Qualitaet_II

Nome dell'attributo	Formato	Facoltativo	Descrizione	Esempio
Flaeche	Poligono		Superficie (multipart consentito)	[P1..Pn]
Anzahl_Baeume	Numero (0-10000)	x	Indicare il numero di alberi, per superfici alberate sovrapposte	14
Ist_Definitiv	true/false		Indica se i dati sono definitivi o no	true
Verpflichtung_Von	Numero (1582-2999)	x	Per superfici contrattuali	2015
Verpflichtung_Bis	Numero (1582-2999)	x	Per superfici contrattuali	2021

Schnittzeitpunkt	Data ("2010-01-01" – "2110-01-01")	x	Per superfici contrattuali	2021-06-15
Bewirtschaftungsgrad	Percentuale		Indica quale percentuale della superficie può essere computata come gestita. Al livello qualitativo II è necessaria solo per superfici inerbite e terreni da strame ricchi di specie nella regione d'estivazione. Caso standard: 100	75
Beitragsberechtigt	true/false		Indica se in base a criteri d'esclusione una superficie non ha diritto ai contributi. Caso standard: true	true
NHG	true/false		Indica se per una superficie LPN esiste una convenzione di utilizzazione o di protezione scritta. Caso standard: false	false
Qualitätsanteil	Percentuale		Per le superfici per la promozione della biodiversità del livello qualitativo II va indicata la quota di qualità di ogni superficie parziale. Essa determina la percentuale di superficie avente diritto ai contributi. Caso standard: 100%	80
LNF_Code	Testo [20]		Codice secondo il catalogo delle utilizzazioni. Si deve indicare l'attributo	922
Identifikator	Testo [50]		Contiene l'ID univoco cantonale della superficie / coltura. L'ID deve essere identico al «cultureld» nei dati strutturali (AGIS)	BED0005419_4329

8.6.3 Classe BFF_Vernetzung

Perimetro delle superfici d'interconnessione, siti degli alberi considerati per l'interconnessione (solo superfici).

Tabella 18: Definizioni dell'attributo per la classe BFF_Vernetzung

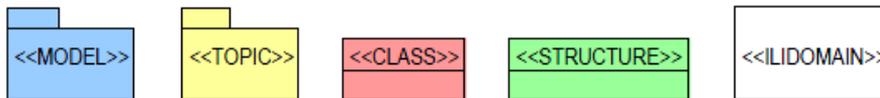
Nome dell'attributo	Formato	Facoltativo	Descrizione	Esempio
Flaeche	Poligono		Superficie (multipart consentito)	[P1..Pn]
Anzahl_Baeume	Numero (0-10000)	x	Indicare il numero di alberi, per superfici alberate sovrapposte	45
Ist_Definitiv	true/false		Indica se i dati sono definitivi o no	true
Verpflichtung_Von	Numero (1582-2999)	x	Per superfici contrattuali	2015
Verpflichtung_Bis	Numero (1582-2999)	x	Per superfici contrattuali	2021
Schnittzeitpunkt	Data ("2010-01-01" – "2110-01-01")	x	Per superfici contrattuali	2021-06-15
Beitragsberechtigigt	true/false		Indica se in base a criteri d'esclusione una superficie non ha diritto ai contributi. Caso standard: true	true
LNF_Code	Testo [20]		Codice secondo il catalogo delle utilizzazioni. Si deve indicare l'attributo	922
Identifikator	Testo [50]		Contiene l'ID univoco cantonale della superficie / coltura. L'ID deve essere identico al «cultureld» nei dati	BED0005419_4329

			strutturali (AGIS)	
--	--	--	--------------------	--

9 Diagrammi UML

9.1 Aiuto alla lettura

Gli elementi dei modelli rappresentati di seguito nei diagrammi delle classi UML sono differenziati per colore, come riportato nella figura sottostante, per facilitarne la comprensione.



Gli elementi dei modelli esterni, introdotti nel rispettivo diagramma da altri modelli o temi, sono invece in grigio.

9.2 Modello Perimetro Vigneti in zone terrazzate 153.2



Figura 7: Diagramma UML Perimetro Vigneti in zone terrazzate

9.3 Modello Perimetro Superficie agricola utile e superfici d'estivazione 153.5

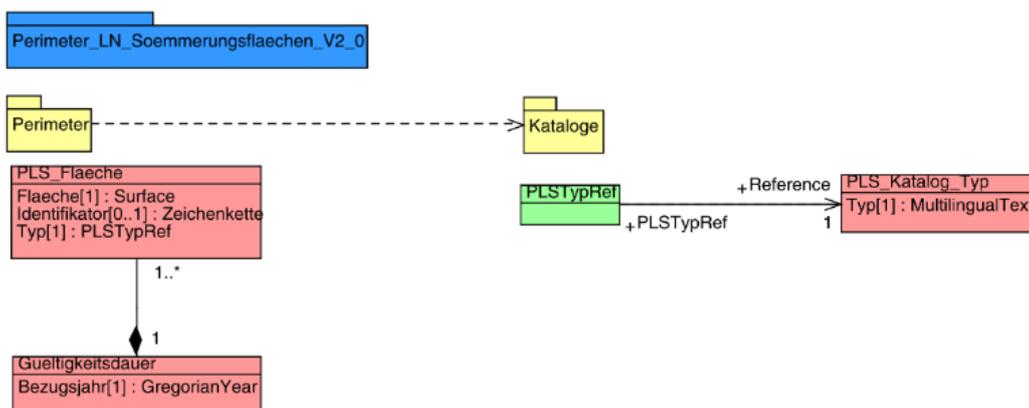


Figura 8: Diagramma UML Perimetro Superficie agricola utile e superfici d'estivazione

9.4 Modello Unità di gestione 153.6

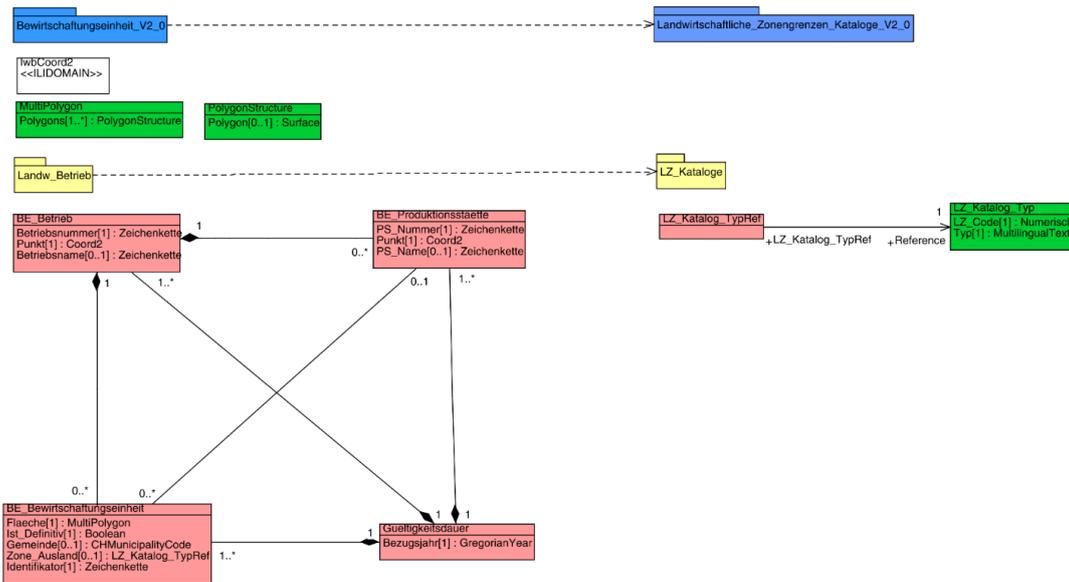


Figura 9: Diagramma UML Unità di gestione

9.5 Modello Superfici d'utilizzazione (incl. Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo I) 153.1

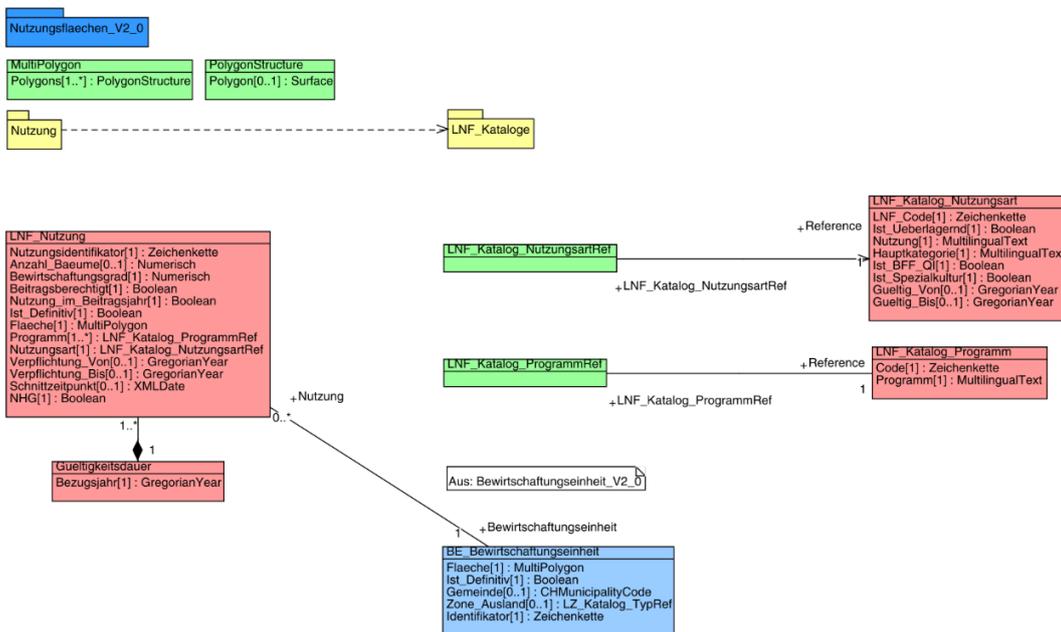


Figura 10: Diagramma UML Superfici d'utilizzazione (incl. Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo I)

9.6 Modello Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo II e interconnessione 153.3

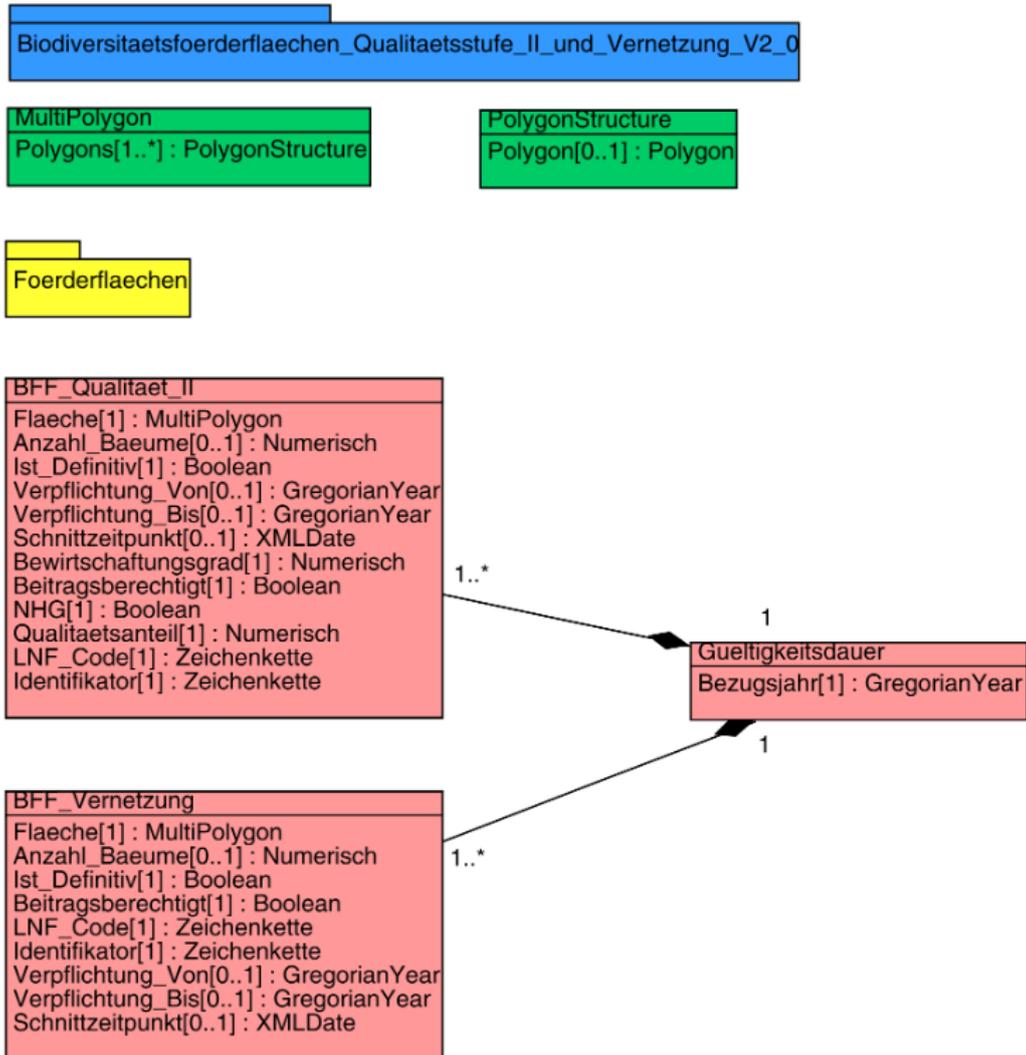


Figura 11: Diagramma UML Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo II e interconnessione

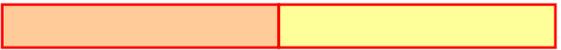
10 Modello di rappresentazione

Il modello di rappresentazione è stato sviluppato nell'ambito di un gruppo di lavoro. È vincolante per la rappresentazione dei dati a livello svizzero nell'infrastruttura nazionale di dati geografici INDG. In tutti gli altri contesti l'utilizzo del modello di rappresentazione è facoltativo.

10.1 Panoramica

La seguente tabella mostra la ripartizione dei modelli nei livelli dei dati e le classi da rappresentare:

Tabella 19: Modello di rappresentazione, panoramica

N.	Modello / livello dei dati	Superfici
153.2	Perimetro Vigneti in zone terrazzate	
153.5	Perimetro Superficie agricola utile e superfici d'estivazione	
153.6	Unità di gestione, azienda	
	Unità di gestione, unità di produzione	
	Unità di gestione	
153.1	Superfici d'utilizzazione	
	Superfici d'utilizzazione: categorie principali	
	Superfici d'utilizzazione: SPB QI	
	Superfici d'utilizzazione: superfici alberate sovrapposte	
153.3	Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo II (incl. superfici alberate sovrapposte)	
	Superfici per la promozione della biodiversità, interconnessione (incl. superfici alberate sovrapposte)	

10.2 Modello Perimetro Vigneti in zone terrazzate 153.2

Tabella 20: Classe PT_Flaeche

Denominazione	Nome dell'attributo	Rappresen- tazione	Riempimento (RGB)	Bordo (pt, RGB)
Perimetro Vigneti in zone terrazzate	Flaechе		153,0,102	1pt; 0,0,0

10.3 Modello Perimetro Superficie agricola utile e superfici d'estivazione 153.5

Tabella 21: Classe PLS_Katalog_Typ

Denominazione	Nome dell'attributo	Rappresen- tazione	Riempimento (RGB)	Bordo (pt, RGB)
Superficie agricola utile	Typ: LN		255,204,153	1pt; 255,0,0
Superficie d'estivazione	Typ: Soemmerung		255,255,153	1pt; 255,0,0

10.4 Modello Unità di gestione 153.6

Tabella 22: Classe BE_Betrieb

Denominazione	Nome dell'attributo	Rappresen- tazione	Riempimento (RGB)	Bordo (pt, RGB)
Azienda	Betrieb- snummer		Dimensione: 17pt; 255,51,153	1 pt; 0,0,0

Tabella 23: Classe BE_Produktionsstaette

Denominazione	Nome dell'attributo	Rappresen- tazione	Riempimento (RGB)	Bordo (pt, RGB)
Unità di produzione	PS_Nummer		Dimensione: 17 pt; 255,51,153	1 pt; 0,0,0

Tabella 24: Classe BE_Bewirtschaftungseinheit

Denominazione	Nome dell'attributo	Rappresen- tazione	Riempimento (RGB)	Bordo (pt, RGB)
Unità di gestione	Flaechе		nessuno	2.5 pt; 255,102,153

10.5 Modello Superfici d'utilizzazione (incl. Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo I) 153.1

Tabella 25: Classe LNF_Katalog_Nutzungsart

Denominazione	Nome dell'attributo	Rappresen- tazione	Riempimento (RGB)	Bordo (pt, RGB)
Superficie	LNF_Code		nessuno	1.5 pt; 102,204,255

Tabella 26: Classe LNF_Katalog_Nutzungsart, Variante categorie principali (selezionare in base ai codici LNF)

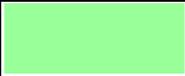
Denominazione	Nome dell'attributo	Rappresen- tazione	Riempimento (RGB)	Bordo (pt, RGB)
Superficie coltiva	LNF_Code: aus Liste		255,204,102	Nessuno
Prati perenni	LNF_Code: aus Liste		153,255,153	nessuno
Pascoli perenni	LNF_Code: aus Liste		204,255,102	nessuno
Vigna	LNF_Code: aus Liste		255,102,204	nessuno
Frutteti	LNF_Code: aus Liste		255,102,51	nessuno
Altre colture perenni	LNF_Code: aus Liste		204,204,0	nessuno
Colture protette tutto l'anno	LNF_Code: aus Liste		102,153,153	nessuno
Terreni da strame	LNF_Code: aus Liste		51,204,255	nessuno
Siepi, boschetti campestri e rivieraschi	LNF_Code: aus Liste		153,102,0	nessuno
Altre superfici all'interno della SAU	LNF_Code: aus Liste		153,153,153	nessuno
Superficie d'estivazione	LNF_Code: aus Liste		255,255,153	nessuno
Superfici fuori della SAU	LNF_Code: aus Liste		204,204,153	nessuno
Bosco	LNF_Code: aus Liste		51,102,51	nessuno

Tabella 27: Elenco dell'attribuzione dei codici LNF alle categorie principali

Categoria principale	Codici LNF
Superficie coltiva	501, 502, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 519, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 531, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 559, 566, 567, 568, 569, 572, 573, 574, 590, 591, 592, 594, 595, 597, 598, 601, 602, 631, 632
Prati perenni	611, 612, 613, 621, 622, 623, 634, 650, 694, 697, 698
Pascoli perenni	616, 617, 618, 625, 660, 693
Vigna	701, 717, 735
Frutteti	702, 703, 704, 730, 731
Altre colture perenni	705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 718, 719, 720, 721, 722, 725, 750, 760, 797, 798
Colture protette tutto l'anno	801, 802, 803, 806, 807, 808, 810, 830, 840, 847, 848, 849
Terreni da strame	851
Siepi, boschetti campestri e rivieraschi	852, 857, 858
Altre superfici all'interno della SAU	897, 898
Superficie d'estivazione	930, 933, 935, 936
Superfici fuori della SAU	902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 911, 998
Bosco	901

Tabella 28: Classe LNF_Katalog_Nutzungsart, Variante Superfici SPB QI (selezione dalle superfici d'utilizzazione secondo i codici LNF)

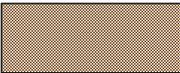
Denominazione	Nome dell'attributo	Rappresen- tazione	Riempimento (RGB)	Bordo (pt, RGB)
Superfici	LNF_Code: aus Liste		Tratteggio 255,153,0 A: 90°; Sep: 5pt; Line: 1.0	0.5 pt; 0,0,0
Albero, sovrapposto (superficie)	LNF_Code: aus Liste		Tratteggio 102,51,0 A:45°/135°; Sep: 5pt; Line: 1.0	0.5 pt; 0,0,0

Tabella 29: Elenco dell'attribuzione dei codici LNF alle superfici SPB QI

Categoria principale	Codici LNF
----------------------	------------

Superfici	555, 556, 557, 559, 572, 594, 611, 612, 617, 618, 622, 623, 634, 693, 694, 717, 735, 851, 852, 858, 904, 905, 906, 908
Albero, sovrapposto	921, 922, 923, 924, 927, 928

10.6 Modello Superfici per la promozione della biodiversità, livello qualitativo II e interconnessione 153.3

Tabella 30: Classe BFF_Qualitaet_II

Denominazione	Nome dell'attributo	Rappresen- tazione	Riempimento (RGB)	Bordo (pt, RGB)
SPB QII, incl. albero sovrapposto	Flaeche		Tratteggio 255, 255,0 A: 0°; Sep: 5pt; Linea: 1.5	0.5 pt; 0,0,0

Tabella 31: Classe BFF_Vernetzung

Denominazione	Nome dell'attributo	Rappresen- tazione	Riempimento (RGB)	Bordo (pt, RGB)
SPB interconnessione, incl. albero sovrapposto	Flaeche		Tratteggio 51, 102,255 A: -45°; Sep:5pt; Linea: 1.5	0.5 pt; 0,0,0

11 Allegato Glossario

Geodati

I geodati sono dati georeferenziati che descrivono, con un determinato riferimento temporale, l'estensione e le caratteristiche di determinati spazi e opere, segnata-mente la posizione, la natura, l'utilizzazione e i rapporti giuridici.

Geodati di base

I geodati di base sono geodati fondati su un atto normativo federale, cantonale o comunale come ad esempio la Misurazione ufficiale, il piano delle zone edificabili o l'inventario delle torbiere alte.

Modello di dati

Il modello di dati è un concetto per la strutturazione dei dati. È una descrizione astratta del mondo reale (o proiettato) per determinate esigenze e applicazioni.

Modello di geodati

I modelli di geodati sono raffigurazioni della realtà che stabiliscono, in maniera indipendente dai sistemi, la struttura e il contenuto di geodati.

Modello di geodati minimo

I modelli di geodati minimi descrivono il fulcro comune di una raccolta di geodati (a livello federale) su cui si possono impostare modelli di dati ampliati (a livello cantonale o comunale) per poter rappresentare le diverse esigenze a livello di esecuzione. La documentazione di un modello di geodati minimo consiste almeno in un catalogo degli oggetti e in un modello di dati concettuale in forma grafica e testuale. I modelli di geodati minimi prescritti da un servizio specializzato della Confederazione sono vincolanti per i Cantoni.

Modello di rappresentazione

Descrizione di rappresentazioni grafiche per visualizzare i geodati (p.es. carte o piani)

Perimetro Superficie agricola utile e superfici d'estivazione

Il Perimetro Superficie agricola utile e superfici d'estivazione è un livello topologico aggregato costituito dalle superfici con gli attributi Superficie agricola utile ed Estivazione. Rappresenta la potenziale superficie agricola da gestire, senza le superfici agricole improduttive.

Come le Unità di gestione, il livello funge da ausilio per la registrazione delle Superfici d'utilizzazione.

Regione d'estivazione

La regione d'estivazione comprende la superficie alpestre tradizionale e corrisponde alla zona 61 del catasto della produzione agricola. Per la delimitazione della regione d'estivazione si utilizzano i pascoli d'estivazione, i prati da sfalcio il cui raccolto serve al foraggiamento degli animali durante l'estivazione, nonché i pascoli comunitari.

I limiti della regione d'estivazione sono determinati in base al modo di sfruttamento prima del 1999 e tenendo conto dello sfruttamento tradizionale.

Superficie agricola utile

Per superficie agricola utile s'intende la superficie dipendente da un'azienda, utilizzata per la produzione vegetale, esclusa la superficie d'estivazione, che è a disposizione del gestore tutto l'anno (art. 14 OTerm).

Superficie aziendale

Comprende la superficie agricola utile SAU e le superfici improduttive (art. 13 OTerm).

Superficie d'estivazione

Per superficie d'estivazione s'intendono i pascoli comunitari, i pascoli d'estivazione e i prati da sfalcio il cui raccolto serve al foraggiamento degli animali durante l'estivazione, anche se vengono utilizzati in maniera diversa (art. 24 OTerm).

Superfici d'utilizzazione

Le Superfici d'utilizzazione comprendono le superfici agricole di cui all'ordinanza sulla terminologia agricola (OTerm), all'ordinanza sui pagamenti diretti (OPD) e alle rispettive definizioni (codici incl.) delle utilizzazioni. Vi rientrano anche quelle superfici escluse dai pagamenti diretti e /o non riconosciute come superfici agricole utili (SAU). Le superfici d'utilizzazione da registrare devono trovarsi all'interno delle Unità di gestione attribuite al gestore.

Superficie di pascolo netta

La superficie di pascolo netta corrisponde alla superficie pascolativa meno le superfici non ricoperte di piante foraggere (art. 38, all. 2 n. 1 OPD) come alberi, arbusti, pietre, rocce, sentieri, eccetera (cap. 6.3.3).

Unità di gestione

Le Unità di gestione indicano il perimetro potenzialmente gestito da un'azienda (azienda gestita tutto l'anno o d'estivazione). Esse sono indipendenti dall'utilizzazione, possono oltrepassare i confini comunali e cantonali e vengono in genere ricavate dalle particelle della Misurazione ufficiale. A un'azienda o unità di produzione possono essere attribuite 0-n Unità di gestione. La somma di tutte le unità di gestione di un'azienda determina la superficie aziendale o, nel caso della regione d'estivazione, il comprensorio dell'alpe. Le particelle contigue, gestite da una stessa persona, possono (ma non devono) essere riunite in un'Unità di gestione.

Come il Perimetro Superficie agricola utile e superfici d'estivazione, le Unità di gestione fungono da ausilio per la registrazione delle Superfici d'utilizzazione.

12 Allegato Abbreviazioni

GCG/COSIG	Organo federale di coordinamento della geoinformazione
INTERLIS	Meccanismo di descrizione e trasferimento dei geodati http://www.interlis.ch
OSIAgr	Ordinanza sui sistemi d'informazione nel campo dell'agricoltura
LAgr	Legge sull'agricoltura
LGI	Legge sulla geoinformazione
LPN	Legge sulla protezione della natura e del paesaggio
LZ	Limiti delle zone agricole
OGI	Ordinanza sulla geoinformazione
OPD	Ordinanza sui pagamenti diretti
OTerm	Ordinanza sulla terminologia agricola
PER	Prova che le esigenze ecologiche sono rispettate
RDPP	Restrizioni di diritto pubblico della proprietà
RS	Raccolta sistematica delle leggi federali
SAU	Superficie agricola utile
SE	Superficie d'estivazione
SIG	Sistema d'informazione geografica
SPB	Superfici per la promozione della biodiversità
SPBc	Superfici per la promozione della biodiversità solo computabili
swissALT3D	Modello altitudinale digitale senza vegetazione e costruzioni
UML	Unified Modelling Language, http://de.wikipedia.org/wiki/UML